

ПРАВДА ВОСТОКА

ПО ПЯТНИЦАМ

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ
ГАЗЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

ОСНОВАНА 2 АПРЕЛЯ 1917 ГОДА

12 марта 2004 года

пятница
№ 51 (25240)

Цена свободная

УЧРЕДИТЕЛЬ - КАБИНЕТ МИНИСТРОВ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН



ПРИЕМ В РЕЗИДЕНЦИИ ОКСАРЫ

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 11 марта принял в резиденции Оксарой Лео Бокерия, директора Московского научного центра сердечно-сосудистой хирургии имени А.Бакулева.

- Мы уважаем вас не только как видного представителя современной медицины, но и как деятеля, вносящего огромный вклад в развитие сотрудничества между врачами Узбекистана и России, - сказал Ислам Каримов.

Л.Бокерия хорошо известен не только в России, но и за ее пределами как врач, разработавший новые методы диагностики и хирургического

лечения сердечно-сосудистых заболеваний.

Л.Бокерия прибыл в Узбекистан с благотворительной целью. Свой визит он начал с проведения в Республиканском специализированном центре хирургии имени академика В.Вахидова сложных хирургических операций двум воспитанникам домов милосердия - детям с врожден-

ными сердечными заболеваниями.

В этот же день было подписано соглашение о сотрудничестве между Министерством здравоохранения республики и возглавляемым Л.Бокерия научным центром. Документом предусмотрено проведение совместных научных конференций, хирургических операций, повышение квалификации кадров.

В ходе нынешнего визита планируется проведение научной конференции, посвященной проблемам кардиохирургии.

Между Московским научным

центром сердечно-сосудистой хирургии имени А.Бакулева и медицинскими учреждениями Узбекистана установлены тесные связи. Десятки наших специалистов повысили свою квалификацию в этом центре.

В ходе беседы в резиденции Оксарой состоялся обмен мнениями по вопросам, связанным с расширением практического сотрудничества между специалистами Узбекистана и России, работающими в сфере кардиохирургии.

(УзА).

Фото А.Тураева (УзА).

НА СТАЖИРОВКУ - В США

ТАШКЕНТ. (Корр. УзА Жамшид Раунов). В столичном отеле Shodlik-Palace состоялась церемония награждения победителей второго тура конкурса «Программы призов для учителей английского языка (TEA)».

- Вот уже восьмой год в средних школах Узбекистана реализуется «Программа призов для учителей английского языка», которая проводится на конкурсной основе между учителями английского языка, отлично справляющимися со своими обязанностями и преданными своей профессии, - отметил в своем выступлении Чрезвычайный и Полномочный Посол США в Узбекистане Джон Пурнелл.

Каждый из 50 полуфиналистов, принявших участие в сегодняшнем мероприятии, получил учебные пособия для своих школ на сумму 2000 долларов США и учебные материалы на сумму 200 долларов США для личного пользования. В конце марта текущего года будут отобраны 10 финалистов из их числа для поездки нынешним летом в Соединенные Штаты Америки на семинедельный тренинг по профессиональному развитию.

Всего за минувшие семь лет 60 учителей из всех областей Узбекистана побывали в США и имели возможность участвовать в семинарах, организованных американскими университетами.

«ТОШКИШЛОКМАШ» ПРЕДЛАГАЕТ

ТАШКЕНТ. (Корр. УзА Вячеслав Драчев). Новый образец культиватора-растениепитателя «ОК-4» изготовлен в ОАО «Тошкишлокмаш» («Ташсельмаш»). Он прошел испытания на опытных полях головного специализированного конструкторского бюро «АгроМаш» компании «Узсельхозмаш-холдинг». Специалисты бюро являются разработчиками культиватора. Оценка работы новинки для земледельцев дана положительная.

Одно из ведущих сельхозмашиностроительных предприятий страны «Тошкишлокмаш» постоянно предлагает на рынок новинки. Например, здесь создан специализированный участок по производству гидроцилиндров любого назначения. Участок оснащен современным оборудованием зарубежных фирм. Качество, как отмечают потребители, высокое.

- В первом полугодии мы произведем двести новых культиваторов, которые будут отправлены в разные области Узбекистана, - говорит главный инженер ОАО У.Сидиков. - В дальнейшем предприятие будет выполнять заказы по заявкам потребителей. Важно, что к этим машинам мы изготавливаем запасные части, что облегчит со временем их ремонт. Для сельчан «Тошкишлокмаш» выпускает различные бороны, готовится к производству кормоуборочной машины.

ГОД ДОБРОТЫ И МИЛОСЕРДИЯ

ВО ИМЯ ЖИЗНИ

Во вчерашнем номере «Правды Востока» сообщалось, что в Ташкенте находятся специалисты с мировым именем из Научного центра сердечно-сосудистой хирургии имени А.Бакулева во главе с его руководителем академиком Лео Бокерия. В Республиканском специализированном центре хирургии имени академика В.Вахидова российские врачи провели накануне две операции детям-сиротам бесплатно. В тот же день в Минздраве Республики Узбекистан подписано соглашение о сотрудничестве между министерством и НЦССХ.

Обращаясь к Президенту Республики Узбекистан Исламу Каримову, академик Лео Бокерия, в частности, сообщил:

- С 2000 года наш научный центр проводит акцию «Прикоснись к сердцу ребенка!» Ее основная цель - познакомить общественность с современными возможностями полного излечения детей от врожденного заболевания сердца и в известной степени привлечь спонсоров для расширения объемов хирургической помощи таким больным.

У нас сложились добрые, товарищеские отношения со спе-

циалистами Узбекистана. Мы готовы продолжать и углублять это сотрудничество, в том числе, выполняя совместные операции в Ташкенте и Москве после всестороннего обсуждения состояния здоровья пациентов».

Комментарий главного хирурга страны, профессора Юрия Ивановича Калиша:

- Сотрудничество с московскими коллегами продолжается много лет, приносит практическую пользу при лечении больных, страдающих врожденными пороками сердца и другими заболеваниями сердечно-сосудистой

системы. В составе делегации из Москвы находятся, в частности, такие крупные специалисты, как профессор Алексей Ким и Равиль Муратов. Им было чем поделиться с коллегами, занятыми оперированием пороков у детей и взрослых, докторами медицинских наук Каландаром Бабаджановым и Фазлитдином Бахритдиновым.

Хочу подчеркнуть, что в Узбекистане действует стройная система оказания помощи больным с пороками сердца. Государство уделяет этому особое внимание, в специализированном центре хирургии в столице и на местах выросла целая плеяда талантливых хирургов. Поэтому обмен опытом, информирование, которые стали практикой во взаимоотношениях российских и узбекских хирургов, несомненно, принесут большую пользу практической медицине, глубинный

смысл которой заключается в помощи людям.

Наши коллеги провели уже четыре бесплатные операции, всего их будет десять. Этот благородный порыв вызывает особое уважение с учетом того, что подобные операции не только трудоемкие, но и очень дорогостоящие. Отмечу также, что коллеги из Москвы сами проводят в реанимационном отделении дальнейшее слежение за состоянием здоровья прооперированных.

Уверен, что взаимные стажировки, проведение симпозиумов и конференций по актуальным проблемам кардиохирургии позволят узбекским и российским коллегам внести новый существенный вклад в развитие этого направления мировой медицины.

Станислав Алтунянц,
Обозреватель «Правды Востока».

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ

Телефон: (371) 136-57-12

ПРАВДА
ВОСТОКА

- ЗАЛОГ ВАШЕГО УСПЕХА

Факс: (371) 133-70-98

ПРАВДА ВОСТОКА

Индекс 178

Главный редактор
Б.М. Хасанов

Редакционная коллегия:
А. Возненко,
В. Голышев,
В. Дегтярев
(зам. главного редактора),
Л. Кабилов,
Н. Кучерский,
Г. Лю
(зам. главного редактора),
А. Ромашко (отв. секретарь),
Э. Ртвеладзе,
Г. Саидова,
Р. Шагулямов,
К. Эрناзаров.

НАШ АДРЕС:

700000, Ташкент, ГСП,
ул. Матбуотчилар, 32.
Телефон отдела писем:
133-15-20.

Редакция рукописей не рецензирует и не возвращает. Мнения авторов публикуемых материалов могут не отражать позиции редакции. Материалы, опубликованные под знаком [Y], печатаются на коммерческой основе. Редакция не несет ответственности за достоверность содержания рекламных материалов.

РЕКЛАМА, ОБЪЯВЛЕНИЯ:

Отдел рекламы
"Правды Востока".
Тел.: 133-70-98,
136-57-12, комн. 439,
тел./факс (371)133-70-98.

Выходит 5 раз в неделю.

Газета зарегистрирована в Агентстве печати и информации Республики Узбекистан Рег. № 005
Набрана и сверстана в ООО «INFO-REKLAMA»
Способ печати - офсетный,
формат А-3 объем 2 п.л.
Тираж 8945 экз.

Газета отпечатана в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк».
Адрес предприятия:
ул. Буюк Турун, 41.

Время подписания в печать по графику 21.00.

Адрес в Internet:
<http://pravdavoostoka.intal.uz>



Шоира Ашурова - старший помощник прокурора Джизакской области, юрист первой категории. Коллеги и друзья ценят ее за искренность, человечность, высокий профессионализм, преданность своей работе.

НА СНИМКЕ: старший помощник прокурора Джизакской области Шоира Ашурова среди молодежи.

Фото Мухаммада Амина (УзА).

БЛЮДА НАВРУЗА - В ЯПОНИИ

На состоявшемся в Токио двенадцатом международном фестивале культуры большой интерес вызвала узбекская выставка.

На этом традиционном фестивале, проводимом Международным центром образования Сетагая совместно с дипломатическими миссиями в столице Японии, каждой стране предоставляется возможность продемонстрировать свои народные традиции. Отличительной чертой нынешнего фестиваля стало особое внимание национальным блюдам.

Выставка Узбекистана была подготовлена сотрудниками посольства нашей страны и узбекскими студентами, обучающимися в вузах Японии. Гости "узбекского уголка" знакомились с неповторимыми образцами национального ремесленного искусства - золотощвейными и гончарными изделиями, резьбой по металлу и дереву. А весенние блюда праздника Навруз стали украшением своеобразного дастархана фестиваля.

те дни оставили у меня прекрасные воспоминания, - говорит директор Международного центра образования Сетагая Ёши Оно. - Особенно впечатлило почитание молодежью людей старшего поколения. А такие ценности узбекского народа, как добрососедские отношения в махаллях, культура взаимопомощи и поддержки, сегодня, к сожалению, нечасто встретишь во многих странах мира.

Узбекские национальные блюда, представленные на фестивале, напоминают о приближении весеннего праздника Навруз. Пользуясь случаем, хочу поздравить всех своих узбекских друзей. Пусть братские отношения наших народов цветут, как расцветают весной ветки урюка и сакуры!

Беруний Алимов,
ИА "Жахон",
Токио.

Прием рекламы в "ПВ"
с 9.00 до 18.00, кроме субботы и воскресенья
Комн. 439.

КАТАЛОГ ВОСТОЧНЫХ МИНИАТЮР

Вышел в свет второй том Каталога восточных миниатюр. Издание подготовлено учеными Института востоковедения имени Абу Райхона Беруни Академии наук Узбекистана и Научно-исследовательского института искусствознания Академии художеств при содействии ЮНЕСКО.

- Первый том этой книги, изданный три года назад, получил высокую оценку научной общественности нашей страны и зарубежья, - сказал корреспонденту УзА ведущий научный сотрудник Института востоковедения имени Абу Райхона Беруни Академии наук А.Мадраимов. - Это признание послужило важным фактором в создании второго и третьего томов книги.

Во втором томе приведена научная классификация более девяти сот картин к произведениям великих мыслителей Востока, переписанных в XVIII-XIX веках. Около двухсот из них приложены к книге. Эти бесценные образцы хранятся в архивах Института востоковедения имени Абу Райхона Беруни и Музея литературы имени Алишера Навои.

В создании второго тома каталога были использованы тридцать пять бесценных рукописей. В то время в оформлении рукописей произведений таких великих мыслителей Востока, как Алишер Навои, Абдурахмон Джами, Хофиз Шерози, большая заслуга принадлежала Ахмату Донишу, Наср Мухаммеду Шокирбаю, Мулле Мухаммеду Хусейну, Лутфулле Ходже, Мухаммеду Амину Кори. Их картины свидетельствуют о том, насколько высоко было развито в то время искусство книгоиздания.

В настоящее время ученые и специалисты продолжают работать над заключительным, третьим томом каталога.

Бахор Хидирова,
Корр.УзА.

ДЛЯ ФЕРМЕРОВ КАЛИФОРНИИ. И НЕ ТОЛЬКО

ГУЛИСТАН. (Корр.УзА Акимжан Адизов). Семена лучших сортов известной мирзачульской дыни поставляют фермерам американского штата Калифорния частная коммерческая семеноводческая фирма «Дони» из Сырдарьинского района.

Существует она уже десять лет. За это время специалисты фирмы совместно с учеными республики вывели 26 сортов различных овощей и бахчевых культур. Три из них - редис «Лола», сладкий перец «Тонг», томат «Истиклол» - фирма «Дони» предлагает для массовой посадки фермерам, семейным подрядчикам и огородникам нынешней весной.

- Пункты реализации семян имеются во многих регионах Узбекистана, - говорит директор фирмы Рифат Мейербеков. - Спрос на семена растет из года в год. И не только у нас. Крепнут партнерские связи с коллегами из Германии, США, Франции, Дании, России, Украины, Азербайджана, Казахстана.

Сырдарьинцы не только экспортируют, но и завозят качественные семена в страну. В прошлом году товарооборот фирмы составил 115 миллионов сумов. И это, считают здесь, не предел. В этом году семеноводы расширят свой посевной клин на 50 гектаров.

ПРЕДЛАГАЕМ ВЫГОДНЫЙ ОБМЕН:

ТОВАРЫ НА МАКУЛАТУРУ ПРИЕМНЫЕ ПУНКТЫ ОАО ИИ «SANOATQALINQOG'OZSAVDO» ПРИНИМАЮТ ОТ НАСЕЛЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИЙ МАКУЛАТУРУ В НЕОГРАНИЧЕННОМ КОЛИЧЕСТВЕ В ОБМЕН НА ТОВАРЫ ПОВСЕДНЕВНОГО СПРОСА.
Режим работы: ежедневно с 9.00 до 16.00, обед с 12.00 до 13.00, выходной - понедельник

ТОВАРЫ, ВЫДАВАЕМЫЕ В ОБМЕН НА МАКУЛАТУРУ: КГ:

№	Наименование	макулатура, кг.
1	Масло хлопковое 0,5 л. 1 бут.	7 кг
2	Мыло хозяйственное, 1 кус.	2,5 кг
3	Мыло туалетное «ОРЗУ», 1 кус.	2 кг
4	Туалетная бумага, 1 рулон	0,5 кг
5	СМС «Мечта», 1 бан.	6 кг
6	Чист. порошок, 250 г	4 кг
7	Шампунь «Лимон», «Крапива», «Облепиха», «Василек», 1 бут.	5 кг
8	Лампочки, 1 шт.	2 кг
9	Спички, 1 кор.	0,25 кг
10	Чай черный, 1 пачка	4 кг
11	Трехслойные гофроящики, 1м ²	4,5 кг
12	Наличные деньги - 75 сумов	1 кг

СБОР МАКУЛАТУРЫ И ЕЕ ПОВТОРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЛЯ ИЗГОТОВЛЕНИЯ КАРТОННОЙ ТАРЫ УЛУЧШАЕТ САНИТАРНОЕ И ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ ГОРОДА И ОБЕСПЕЧИВАЕТ ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ.

АДРЕСА ПРИЕМНЫХ ПУНКТОВ:

- Акмаль-Икрамовский р-н: Чиланзар. 26 кв-л, около Нон-Паста (бывшая макаронная фабрика)
- Хамзинский р-н: ул. Шолохова, 39 (недалеко от рынка Кадьшева)
- Хамзинский р-н: ул. Лисунова (ориентир - за кинотеатром им. Лисунова)
- Сабир-Рахимовский р-н: м-в Каракамыш, 2/3 (за 2-этажным универсамом)
- Хамзинский р-н: 500 м от кольца Рохат по кольцевой дороге в сторону Куйлюка, тел. 98-36-87
- Ул. Сарькульская (ориентир - авиационный техникум)
- Ул. Навои (ориентир - напротив Дворца искусств им. А. Навои)
- М-в Ялангач (ориентир - теннисные корты)
- Юнусабадский р-н (ориентир - за кинотеатром «Казахстан»)
- Юнусабадский р-н, ул. Малысова (ориентир - швейная фабрика «Юлдуз»)
- Мирзо-Улугбекский р-н, ул. Буюк ипак йули (ориентир - гост. «Саехат»)
- г. Ангрен, ул. Навои, 22
- г. Ангрен, кв-л 5/5, дом 14
- г. Ангрен, кв-л 5/4 (ориентир - хозяйственный магазин)
- г.Дукент (ориентир - базар)
- г. Ахангаран, ул. Ахунбабаева, 11
- г. Алмалык, ул. Амира Темура, 97 (Дом книги)
- г. Алмалык, новый рынок
- г. Бекабад (ориентир - городская прокуратура)
- г. Бука (ориентир - типография)

МАКУЛАТУРА ТАКЖЕ ПРИНИМАЕТСЯ ПО ПЕРЕЧИСЛЕНИЮ ПО ЦЕНАМ ВЫШЕ РЫНОЧНЫХ И В ОБМЕН НА ВЫПУСКАЕМУЮ ПРОДУКЦИЮ: *ГОФРОТАРУ, *БУМАГУ ОБЕРТОЧНУЮ, *КАРТОН ПЕРЕПЛЕТНЫЙ, *ВОЛОКНИСТУЮ ПЛИТУ.

Телефоны для справок: в г. Ташкенте (371) 144-10-78, 98-36-87; в г. Ангрене (266) 2-12-23, 3-74-26.

НА ОДНУ ТЕМУ

ЧТО ГОВОРЯТ ПРО САМАРКАНДСКИЕ БУЛЬВАРЫ?

Звонивший в редакцию взволнованно сообщил, что на Университетском бульваре в Самарканде появились люди с топорами: «Вековые деревья пойдут под топор»? Мы связались с благоустроителями и нам ответили: «Нет».

Понятна обеспокоенность читателя «ПВ». За последние годы главная «зеленая» достопримечательность древнего города заметно поредела, что вызывает как недовольство горожан, особенно старожилов, так и недоумение: что имеем, не храним? Звонок в редакцию заставил вернуться к теме и прийти на бульвар.

Весна с ее броуновским движением чувств ощущается на каждом шагу - все скамейки вдоль ухоженных аллей оккупировала студенческая молодежь. «Бармалеев» с пилами и топорами на бульваре я не заметила. Лишь небольшие кучи сухих веток да горки прошлогодней листвы выдавали начавшуюся здесь работу. Начальник департамента по благоустройству Самарканда Бобо Гиасов сообщил: «Убираем только сухостой и ветви, пострадавшие от недавнего сильного ветра. Все наши действия на бульваре согласованы с экологами. В том числе и по омоложению зеленой зоны за счет долговечных пород деревьев».

Впервые в этом году департамент разработал и утвердил схему посадки саженцев и декоративных кустарников на городской территории. Не хаотично и спонтанно, каждый на свой лад и вкус, а продуманно,

с учетом ландшафта. Предпочтение отдано вечнозеленым насаждениям. Уже заложена первая сосновая рощица в районе аэропорта «Самарканд». Другая будет разбита чуть выше, по этой же трассе, первой встречающей гостей и туристов.

В этом году, помимо сосен, можжевельника, город украсят 600 кипарисов, завезенных из Сурхандарьи, а также самшит, дуб и японская айва. Более семи с половиной тысяч декоративных кустарников - фарзипии, бересклета, плетистой розы - придадут городскому пейзажу свежие краски. Обновится зеленый наряд Регистана и скверов рядом с Тур-Эмиром и памятником Алишеру Навои, площадью Кук сарой.

Правда, пока приходится обходиться привозными саженцами. А ведь было время, когда самаркандцы делились ими с другими регионами страны. Теперь пытаются возродить утраченный опыт - приступили к строительству двух теплиц, еще одна задействована в пригородном районе с расчетом, чтобы обеспечить задел на десятилетие.

Памятен и другой опыт - в прошлом году в такую же весеннюю пору налегали на озеленение улиц всем миром. Впер-

вые разбили клумбы и газоны в таком количестве, что город действительно поначалу утопал в цветах. Но летом поблекла вся эта красота, как пестрый ситчик на солнце, из-за острого дефицита поливной воды, а где-то - из-за бесхозности.

Сейчас приведены в рабочее состояние две скважины, еще семь будут готовы к подаче технической воды в ирригационную сеть в ближайшее время. А самое главное - наконец-то пополнится спецтехника автопарк департамента по благоустройству города. В канун Навруза из России поступят пять поливомоечных машин, универсальность которых позволит использовать их и в зимнее время в качестве снегоуборочной техники. Кроме того, на чистоту городских улиц будут работать десять спецмашин по вывозу мусора и полсотни контейнеров, на покупку которых также выделены средства из местного бюджета. К ним прибавится и десяток тракторов, приобретенных по лизингу. Такой вот подарок делает сам себе город к весеннему празднику, чтобы круглый год быть умытым, опрятным и чистым. Это реально при объединении общих усилий. Недаром говорится: чисто не там, где метут, а там, где не сорят.

Наталья Шакирова.
Соб.корр. «Правды Востока».

г. Самарканд.

ХОЧУ СРУБЛЮ, ХОЧУ СЛОМАЮ

Многим известно, что насаждения, расположенные по обочинам центральных дорог, относятся к ведению горкомхоза, а внутри дворов и возле домов - к ширкатам. Но в любом случае без ведома специалистов-экологов нельзя срубить дерево.

В один из недавних воскресных дней в Фергане во дворе дома № 16 по улице Айбека, что при махаллинском сходе № 30, председателем которого является Д.Мамашева, ранним утром раздался звук пилы. Как выяснилось, житель дома У.Юсупов решил спилить крупные ветки

чинары, посаженной нами 35 лет назад. Многие жители возмутились, их поддержал махаллинский комитет. Но У.Юсупов, нагрубив, продолжал рубить ветки.

Пришлось вызвать участкового, который взял с нарушителя... объяснительную и грозился оштрафовать. Но дело

было сделано - ветки уже спилены... Обидно, что на нашей улице безнаказанно вырубается зеленые насаждения, выращенные с таким трудом. Мы в свое время посадили рощу и теперь здесь настоящий парк, где можно отдохнуть в жаркое время.

А У.Юсупов, расправившись с чинарами, посадил фруктовые саженцы и огородил часть парка проволочкой, создав палисадник лично для себя.

Агафья Тей.

г. Фергана.

ДОБРО ОСТАЕТСЯ ЛЮДЯМ

«СГОРАЯ САМ, СВЕТИЛ ДРУГИМ»

Так назывался материал, опубликованный в местной газете города Симферополя об отличном хирурге из Евпатории Шевкете Экремовиче Абдышаеве, который вернул здоровье тысячам больным, живущим в разных городах Крыма. К сожалению, себя спасти еще довольно молодой мужчина доктор Абдышаев не смог. Его знакомая Назмие Музафарова написала об этом письмо в «Правду Востока», полное горечи от невозможности утраты: «Узбекская земля может гордиться, что она дала жизнь таким замечательным сынам, как Шевкет Абдышаев».

20 лет назад Шевкет Абдышаев закончил Андижанский государственный медицинский институт. Работал хирургом при мединституте, а с 1986 года в Фергане - хирургом-проктологом. Он был среди первых врачей, кто оказывал по-

мощь пострадавшим от землетрясения в Армении. Спустя год оперировал пострадавших в межнациональном конфликте в Фергане и Оше.

В 1995 году он переехал в Евпаторию и работал в поликлинике. Больные тепло отзываются о докторе Абдышаеве за его искреннюю теплоту и внимание к людям, мастерство.

Доктор Абдышаев мечтал создать современный проктологический центр. Для этого он знакомился с современными методами лечения в ведущих клиниках Москвы, Санкт-Петербурга и Киева. Разработал и свою новую методику лечения, которая на практике давала блестящие результаты...

Эстафету отца продолжили два его сына, которые учатся в Симферопольском мединституте.

Галина Петренко.

Прием рекламы в "ПВ" с 9.00 до 18.00, кроме субботы и воскресенья Комн. 439.

Утерянную круглую печать ЧП «Юсупов Алишер Лутфиллаевич», зарегистрированного в Шайхантахурском районе, считает **НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОЙ**.

ПО ДОЛГУ ПАМЯТИ

САЙТ ИМЕНИ ЗЕМЛЯКА

Сайт, посвященный известному термезчанину Ахату Галлямову, появился в термезском Интернет-центре. Автор сайта - одиннадцатиклассник школы № 15 Абдугафур Темиров.

Такое решение пришло к парню после услышанных рассказов о большой и интересной жизни этого человека - уроженца Башкортостана. Затем удалось найти и прочитать его две книги - стихотворный сборник «Раздумья» и сборник прозаических произведений «Такова жизнь». Огромный жизненный опыт и оптимистический настрой раскрываются в его книгах. Большую часть жизни автор работал на руководящей работе, а после возвращения на ис-

торическую родину стал журналистом.

Эти сведения и вошли в биографию на сайте в Интернет-центре, где с недавних пор А.Темиров работает администратором.

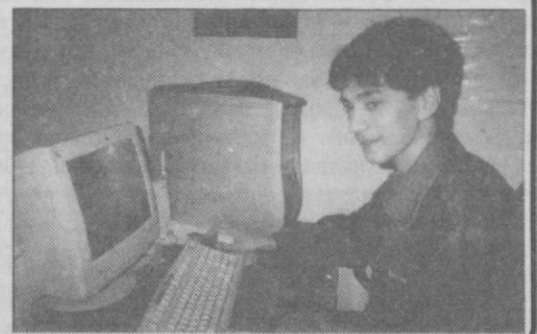
В Интернет-центре зарегистрировано свыше 2,5 тысячи пользователей.

С.Назипов.

НА СНИМКЕ: Абдугафур Темиров.

Фото автора.

Сурхандарьинская область.



ИЗ РЕДАКЦИОННОЙ ПОЧТЫ

С ЛЮБОВЬЮ К РОДИТЕЛЯМ

- Я родился в необычной семье, где было пятеро детей, - поделился декан Ташкентского фармацевтического института Абдурахим Халимов, - а все дело в том, что у нашей мамы не было обеих ног.

Его родители, Халим и Зебиниссо, полюбили друг друга и решили пожениться. Но родные Зебиниссо были против: семья парня была не из богатых. Прошло время. Началась Вторая мировая война, которую Халим Каримов прошел, как говорится, от звонка до звонка... Когда контуженный вернулся домой, узнал, что с его любимой произошло несчастье. Она попала под трамвай и стала

калекой. Несмотря на это, Халим и Зебиниссо поженились.

Каких трудов стоило супругам воспитать детей, поставить всех пятерых на ноги, дать высшее образование, даже сложно представить. Отца из-за контузии мучили головные боли, отказывала правая рука. Но он работал пекарем и сторожем, чтобы прокормить своих «галчат».

- Мама тоже все время была в работе, - вспоминает Халимов, - шила, стирала, готовила на всю семью, убирала дом, успевая ухаживать за больной матерью. Всюду обходилась сама, без посторонней помощи.

От Зебиниссо детям передавалась неутомимая, кипучая энергия, любовь к природе, книгам, искусству. От отца - любовь к труду. Этим отцовским заветом и руководствуется в жизни Абдурахим Халимович, в семье которого жила до кончины Зебиниссо-апа.

Абдурахим Халимович рассказывает о родителях с уважением и любовью. Они для него на всю жизнь остались эталоном. Его семью знают в махалле Джамии на массиве Куйлюк-6 как одну из самых образцовых. У Абдурахима Халимовича семеро внучат. Когда они все вместе собираются в воскресные дни, для него это самый большой праздник.

Татьяна Егиян.

Ташкент.

У МИЛОСЕРДИЯ КОНКРЕТНЫЙ АДРЕС

Красочный праздник для одиноких и малообеспеченных, детей-сирот и инвалидов, посвященный Году доброты и милосердия, прошел недавно в Ахангаране Ташкентской области.

Перед собравшимися выступили лучшие самодеятельные и фольклорные ансамбли города, а их сегодня насчитывается более двадцати. Старинные песни прозвучали в исполнении фольклорного ансамбля под руководством К.Жонизаковой, задорными танцами порадовали публику юные участники ансамбля «Юлдуз», созданного при ахангаранской школе № 2. Весь вечер звучала музыка и теплые слова в адрес гостей праздника, организатором и спонсором которого выступил городской хокимият. А на прощание каждому из присутствующих были вручены памятные подарки.

Елена Нам.

ИНТЕРЕС И УВАЖЕНИЕ К УЗБЕКСКОМУ

РУССКИЕ УЧЕНЫЕ И СПЕЦИАЛИСТЫ ПРОЯВЛЯЛИ ВСЕГДА

После завоевания Туркестана царской Россией во второй половине XIX века в край приехало немало русскоязычных. По социальному составу приехавшие были разными, как и их цели, намерения. Одни вели себя с имперских позиций, пренебрежительно относились к духовным ценностям коренных жителей. Другие с открытой, как говорится, русской душой по-доброму относились к местному населению. Более или менее образованные из них в большинстве своем проявляли интерес к обычаям и традициям здешних людей, с уважением относились к языку и культуре. Русскоязычные покорили искренностью, доверчивостью, гостеприимством узбеков...

Вот некоторые примеры. В военном походе на Хиву в составе царских войск был и Владимир Наливкин. Война открыла ему глаза на многое... И в 1875г. в чине штабс-капитана он подает в отставку, покупает небольшой участок земли под Наманганом. Супруги Наливкины изучают язык, быт, религию и обычаи местного населения. За шесть лет жизни среди простых людей они усвоили узбекский и таджикский языки во всех тонкостях. Через десять лет Наливкины переехали в Ташкент и стали преподавать местные наречия для русскоязычных в учительской гимназии. Они составили узбекско-русский и русско-узбекский словари общепотребительных слов с приложением краткой грамматики местных языков.

Приехавший в Ташкент из Петербурга молодой учитель истории Николай Маллицкий относился к местному населению благосклонно. В короткий срок он научился говорить по-узбекски, как настоящий узбек. Вскоре Маллицкий стал редактором газеты «Туркестанские ведомости», затем городской головой. Всю жизнь он сохранял уважение к истории, обычаям и традициям местного населения, о чем свидетельствуют книги «Исторический очерк Ташкента» и «Ташкентская махалля и мауза». На склоне лет их автору было присвоено почетное звание заслуженного деятеля науки и техники Узбекистана.

Нил Лыкошин в начале XX века перевел на русский язык труд средневекового историка Наршахи «История Бухары» и на узбекский язык с русского книгу С.Соловьева «Русская летопись».

Николай Остроумов, проживая в Ташкенте с 1877 года, обобщил богатый этнографический материал о жизни и быте узбекского народа и в многочисленных публикациях популяризовал среди русскоязычных сказки, пословицы, поговорки, загадки местного населения. А Василий Вяткин в 1917-м опубликовал учебник узбекского языка для русских школ.

Однако в администрации колониального Туркестана по-прежнему продолжали пренебрежительную политику относительно местных языков и культуры. Такая тенденция наблюдалась в более утонченной форме и при советском режиме. Несмотря на это, просвещенные представители русского народа продолжали с уважением относиться к местному населению, его языку, историческому прошлому. Известный лингвист Евгений Поливанов в 1925-1927

годы опубликовал три книги по методике изучения русско-узбекскими узбекского и киргизского языков. Позже он написал труды «Звуковой состав ташкентского диалекта», «Этнографическая характеристика узбеков», «Фонетические особенности каракалпакского языка», «Узбекская диалектология и узбекский литературный язык»... Кстати, он уже в те годы высказывал идею придания узбекскому статусу государственного языка.

Интерес к этногенезу среднеазиатских народов также возрастал. Один из крупных историков XX века Александр Якубовский, работавший в нашей республике ряд лет, на основе огромного числа достоверных источников в 1941 году опубликовал труд «К вопросу об этногенезе узбекского народа». Эта работа академика получила признание мировой научной общественности.

Александр Боровков, в 1928 году окончив восточный факультет Ташкентского госуниверситета, многое сделал для популяризации узбекского языка и литературы. Он написал «Очерки по истории узбекского языка», «Граматику узбекского языка». Книги о языке «Хикматлар» Ахмада Яссави, об особенностях языка произведений Алишера Навои, был составителем нескольких русско-узбекских словарей. В 1946-м в Москве опубликовали монографию Боровкова «Алишер Навои как основоположник узбекского литературного языка». Он был избран в состав Академии наук Узбекистана.

Виктор Решетов стал автором более 150 научных трудов по актуальным проблемам узбекского языкознания, ряда учебников по узбекскому и русскому языкам для вузов и школ республики. Он был в числе составителей нескольких заслуживающих уважения словарей.

Будущий знаменитый актер Леонид Броневой подростком в числе эвакуированных в годы Второй мировой войны оказался в Ташкенте. Здесь он окончил театральный институт, выучился узбекскому, затем в течение нескольких лет переводил стихи с узбекского на русский, утверждая, что: «...восточные языки удивительно красивые, певучие».

Петербургец Сергей Иванов - крупный русский тюрколог и переводчик. Несколько лет работал педагогом в Бухаре. В круг его научных интересов входило изучение узбекского литературного языка и теория переводов. Им были написаны «Очерки по синтаксису узбекского языка», грамматический очерк по произведению Абдулгазиана «Генеалогия тюрков». Профессор Иванов мастерски перевел с узбекского на русский сотни стихов Алишера Навои, Лутфи, Гадои, Саккоки, Нодирабегим, Мукуми. Ему принадлежат переводы на русский произведений Хамзы, Гафура Гуляма, Айбека, Усмана Носира, Уйгуна... Его незаурядный талант ярко проявился в переводах философских произведений Юсуфа Хос Ходжиба «Знание, дающее счастье», написанного в XI веке, и «Язык птиц» Алишера Навои. Заметим, что в публичных выступлениях на узбекском языке произношение профессора было безукоризненным.

Поборник изучения узбекского языка Илья Киссен в сороковых годах прошлого века создал методически более совершенный учебник по узбекскому языку для русскоязычных. Его лекции на чистейшем, без акцента, узбекском языке отличались богатством фактического материала.

Особенности перевода художественной литературы с узбекского на русский язык и с русского на узбекский язык - тема научных интересов профессора Нинель Владимировой. Ею переведены на русский язык произведения А.Чулпана, Айбека, Саид-Ахмада, Мирмухсина, М.Исмаили. За плодотворную общественную и литературную деятельность Владимировой награждена орденом «Эл-юрт хурмати».

В разные годы с энтузиазмом переводили на русский язык творения узбекских поэтов, писателей, фольклор Светлана Сомова, Владимир Липко, Лев Пеньковский, Виктор Жирмунский, Николай Ивашев, Владимир Державин, Владимир Луговской, Николай Асеев и десятки других авторов.

Из приведенных примеров можно сделать вывод, что интерес к знанию узбекского языка и литературы среди русскоязычных всегда имел место. Представляется, что они хорошо осознали, что изучение языков дает возможность общения с культурой и нравственными ценностями людей страны, в которой они жили. Конечно, стремление знать местный язык было вызвано потребностью общения с узбеками.

Подчеркнем, что в ходе изучения русскоязычные специалисты опирались на практику и труды известных узбекских лингвистов, литераторов, на местный фольклор, богатую разговорную речь. И, конечно, на доброжелательную поддержку коренного населения.

Поистине глубокая мысль содержится в древней поговорке: «Сколько языков ты знаешь, столько раз ты человек».

Факт, что при тоталитарном режиме желание людей овладеть языками наталкивалось на различные ограничения. Язык становился орудием политики центральной власти. В результате происходило притеснение языков малых народов, усилилась тенденция возвышения языка межнационального общения, муссировалась «идея неизбежности слияния наций, искусственно снижалась роль других мировых языков. Дело дошло до того, что некоторые местные «интеллектуалы» стали забывать родной, узбекский язык.

С симпатией относящиеся к узбекскому упомянутые иноязычные были детьми своего времени, они не могли открыто осуждать тогдашнюю языковую политику, и лишь некоторые робко поддерживали развитие местных языков и литературы.

Обретение нашей страной независимости создало реальные условия для восстановления полноправного узбекского языка во всем его многоцветии и звучании. Узбекский язык, как известно, сформировался более тысячи лет тому назад на основе нескольких наречий древнетюркского, вобрал слова из сокровищниц арабского и фарси, обогатился из русского, китайского, монгольского и других языков.

Ныне в Узбекистане государственный язык успешно изучают многие. Созданы благоприятные условия для изучения и других языков, прежде всего мировых. Интерес к узбекскому проявляют во многих странах, включая Германию, Англию, США, Японию, Францию, Индию, Республику Корею... Для этого созданы научные и учебные центры, изданы соответствующие словари, проводятся стажировки.

Абдулла Абдунабиев.
Заслуженный деятель науки
Узбекистана, профессор
Ташкентского университета
информационных технологий.

**НАЦИОНАЛЬНАЯ ХОЛДИНГОВАЯ КОМПАНИЯ
«УЗБЕКНЕФТЕГАЗ»
ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«O'ZTASHQINEFTGAZ»**

**объявляет
ТЕНДЕР № 09/04**
сроком на 30 дней с момента опубликования на закупку буровых долот разных типоразмеров в количестве 277 штук.

ТЕНДЕР № 10/04
сроком на 30 дней с момента опубликования на закупку катализаторов Клауса титаноокисного в количестве 150 тонн, активированного угля в количестве 85 тонн, антипеннителя аминовых растворов в количестве 40 тонн.

Срок окончания приема заявок на участие в тендерах №09/04 и №10/04 до 18.00 (по ташкентскому времени) 9 апреля 2004 года.

Информацию по объявленным тендерам № 09/04 и № 10/04 можно приобрести по адресу: ОАО «O'zashqineftgaz», Узбекистан, г. Ташкент, 700047, ул. Ахунбабаева, 21. Тел./факс (99871) 136-76-74, 132-10-49. Web site: www.ogutrade.uz.

Butter
СП «ИСТ-БАТТЕРФЛЯЙ»
по производству кухонной посуды из нержавеющей стали
ОБЪЯВЛЯЕТ
набор работников следующей квалификации:

**главный энергетик
механик по оборудованию
инженер-технолог
токари
электромонтеры
штамповщики
полировщики**

**За справками обращаться по адресу:
г. Ташкент, улица Э.Мараимова, 17.
(Ориентир - «Саларская база»).
Телефон 67-82-13.**

